



lecture

---

# LE CHERCHEUR DE TRACES

Adaptation de Bernard Bloch  
d'après la nouvelle de Imre Kertész  
Lecture dirigée par Bernard Bloch

Xavier Béja (le narrateur), Philippe Dormoy (l'envoyé), Évelyne Pelletier (l'épouse / autres figures), Jacques Pieiller (Hermann / autres figures)

*Un homme revient, vingt ans après, sur les lieux où se sont déroulés d'indicibles crimes. Toute trace a disparu et il ne retrouve rien des sensations qu'il y avait vécues : les choses ne rendent pas de comptes...*

Pour Imre Kertész (Prix Nobel de littérature 2002), être sans destin déporté à Auschwitz à l'âge de 14 ans, puis écrivain de l'ombre dans la Hongrie stalinienne, il s'agit de passer du statut de survivant à celui de témoin, puis à celui d'écrivain, donc de sujet. Selon lui, l'art seul peut nous permettre, en réinventant une nouvelle mythologie, de reconstruire un destin pour l'humanité. Un destin qui se fonde sur la prise à bras le corps de ce qui s'est réellement passé, sans se vautrer dans une sidération / fascination compassionnelle et stérile. Imre Kertész ouvre la voie au soulèvement.

La nouvelle *Le Chercheur de traces*, traduite par N. Zarembo-Huzvai et C. Zarembo est parue aux éditions Actes-Sud.

Cette pièce sera mise en scène par Bernard Bloch, coproduite par le réseau (théâtre), le Théâtre Dijon Bourgogne CDN et le TJP CDN D'Alsace. Il se jouera au TJP les 17 et 18 février 2011 à 20h30.

Les images projetées ont été tournées à Strasbourg et au Struthof.

**Samedi 25 septembre 2011 à 17h**  
**Au TNS, Salle Gignoux**

Entrée libre  
Réservation recommandée  
au 03 88 24 88 00

**Théâtre National  
de Strasbourg**

École supérieure  
d'art dramatique

